

ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/2423

z 11. decembra 2017

o pozícii, ktorá sa má v mene Európskej únie prijať v Asociačnej rade EÚ – Turecko, pokiaľ ide o zmenu protokolu 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s jej článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

- (1) Asociačná dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom ⁽¹⁾ (ďalej len „dohoda“) má za cieľ podporovať stále a vyrovnané posilňovanie obchodných a hospodárskych vzťahov medzi Úniou a Tureckom a zriaďuje Asociačnú radu s cieľom zabezpečovať vykonávanie a postupný rozvoj režimu pridruženia.
- (2) Rozhodnutím Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 ⁽²⁾ sa zavádza obchodný režim pre poľnohospodárske produkty. Protokol 2 k uvedenému rozhodnutiu obsahuje podrobnosti o preferenčnom režime uplatniteľnom na dovoz poľnohospodárskych produktov pochádzajúcich z Únie do Turecka vrátane preferenčného režimu pre dovoz mrazeného hovädzieho mäsa.
- (3) Únia a Turecko uskutočnili konzultácie a dohodli sa zmeniť preferenčný režim uplatniteľný na dovoz hovädzieho mäsa pochádzajúceho z Únie do Turecka a rozšíriť rozsah pôsobnosti existujúcej colnej kvóty stanovenej v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 na čerstvé a chladené hovädzie mäso.
- (4) Podľa článku 35 dodatkového protokolu k dohode ⁽³⁾ rozsah preferenčného zaobchádzania, ktoré si navzájom udelia Únia a Turecko, môže byť zmenený rozhodnutím Asociačnej rady.
- (5) Pozícia Únie v Asociačnej rade EÚ – Turecko by preto mala byť založená na pripojenom návrhu rozhodnutia,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má v mene Únie prijať v Asociačnej rade EÚ – Turecko, pokiaľ ide o zmenu protokolu 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty, sa zakladá na návrhu rozhodnutia Asociačnej rady EÚ – Turecko priloženom k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 11. decembra 2017

Za Radu

predseda

S. KIISLER

⁽¹⁾ Asociačná dohoda medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom podpísaná v Ankare 12. septembra 1963 (Ú. v. ES 217, 29.12.1964, s. 3687).

⁽²⁾ Rozhodnutie Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 z 25. februára 1998 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty (98/223/ES) (Ú. v. ES L 86, 20.3.1998, s. 1).

⁽³⁾ Dodatkový protokol podpísaný 23. novembra 1970 a pripojený k Dohode o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom (Ú. v. ES L 361, 31.12.1977, s. 60).

NÁVRH

ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ – TURECKO č. ...

z ...,

ktorým sa mení protokol 2 k rozhodnutiu č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty

ASOCIAČNÁ RADA EÚ – TURECKO,

so zreteľom na Dohodu o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom ⁽¹⁾,so zreteľom na Dodatokový protokol k Dohode o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom ⁽²⁾, a najmä na jeho článok 35,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 ⁽³⁾ sa stanovuje preferenčný režim pre obchod s poľnohospodárskymi produktmi medzi Úniou a Tureckom. Protokol 2 k uvedenému rozhodnutiu obsahuje podrobnosti o preferenčnom režime uplatniteľnom na dovoz poľnohospodárskych produktov pochádzajúcich z Únie do Turecka vrátane preferenčného režimu pre dovoz mrazeného hovädzieho mäsa.
- (2) Únia a Turecko uskutočňovali konzultácie a dohodli sa zmeniť preferenčný režim uplatniteľný na dovoz hovädzieho mäsa pochádzajúceho z Únie do Turecka a rozšíriť rozsah pôsobnosti existujúcej colnej kvóty stanovenej v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 na čerstvé a chladené hovädzie mäso.
- (3) Protokol 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Príloha k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

Za Asociačnú radu EÚ – Turecko
predseda

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 361, 31.12.1977, s. 29.

⁽²⁾ Ú. v. ES L 361, 31.12.1977, s. 60.

⁽³⁾ Rozhodnutie Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 z 25. februára 1998 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty (98/223/ES) (Ú. v. ES L 86, 20.3.1998, s. 1).

PRÍLOHA

Údaje pre číselný znak KN 0202 20 v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa nahrádzajú takto:

„Číselný znak KN	Opis	Zníženie cla MFN (%)	Colná kvóta (v tonách čistej hmotnosti)
0201 20 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevy- kostené, čerstvé, chladené alebo mra- zené	50 % zníženie s maximálnym clom 30 %	5 000
0201 20 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevy- kostené, čerstvé, chladené alebo mra- zené	30 % zníženie s maximálnym clom 43 %	14 100“